

Tại sao tôi phải cho bạn tình tôi biết?

Những người bạn tình của tôi cần biết là họ có thể có HIV vì:

- Họ cần thử nghiệm để xem có HIV hay không.
- Nếu có HIV, họ cần được chăm sóc sức khỏe và uống thuốc để được khỏe mạnh lâu hơn.
- Họ có thể học ngăn chặn, không để những người khác bị lây HIV bằng cách cẩn thận khi làm tình và không xài chung kim chích.
- Phụ nữ có thai bị HIV có thể uống thuốc để ngăn em bé khỏi bị lây vi trùng.
- Nếu bạn tình không bị nhiễm, họ có thể lấy thêm thông tin để giúp khỏi bị nhiễm.



PNAP giúp quý vị báo cho bạn tình biết thông tin quan trọng này miễn phí và không nguy hiểm cho mình.

Ngay khi quý vị không muốn cho bác sĩ hoặc cố vấn PNAP biết tên những người bạn tình của mình, quý vị vẫn nên báo cho bạn biết là họ có thể bị nguy hiểm nhiễm HIV.

PNAP là:

Tiện lợi và Kín đáo

•
Có ích

•
An toàn

•
Miễn phí

•
Quan trọng cho quý vị và bạn tình của mình

ចំពោះព័ត៌មានបន្ថែមអំពី

PNAP សូមទូរស័ព្ទទៅ

1-800-541-AIDS

ក្នុងទីក្រុងញូយ៉ក

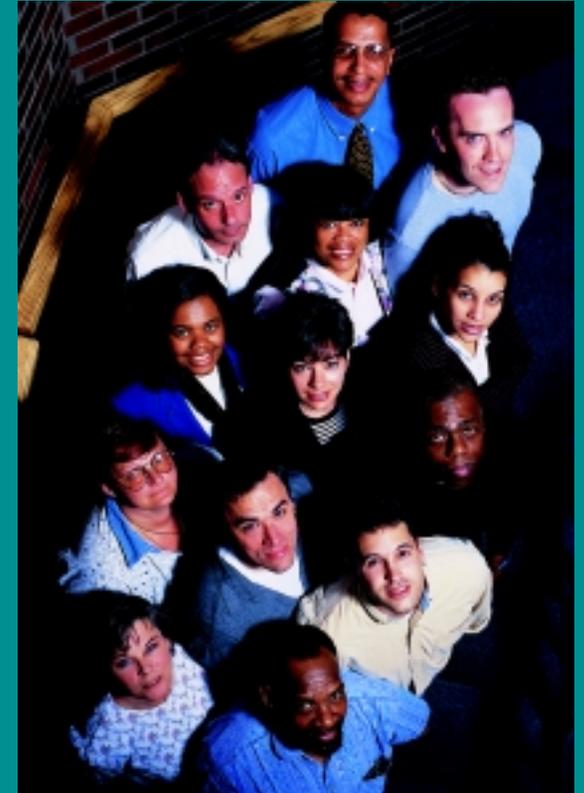
សូមទូរស័ព្ទទៅ

1-888-792-1711

Ấn phẩm này được tài trợ bằng ngân khoản trợ cấp số 5 X07 HA 00025-13 của Cơ Quan Dịch Vụ và Nhân Sự Hoa Kỳ (U.S. Health Resources and Services Administration-HRSA). Ngân khoản này được tài trợ theo Tiêu Đề II của Ryan White Comprehensive AIDS Resources Emergency Act (Đạo Luật Khẩn về Tài Nguyên AIDS Toàn Diện Ray White), như được sửa đổi bởi Ryan White CARE Act Amendments (Bản Sửa Đổi Đạo Luật Ryan White CARE) năm 2000. Nội dung của ấn phẩm này thuộc trách nhiệm của riêng Health Research, Inc. và không nhất thiết phải thể hiện quan điểm chính thức của những người thành lập.

Tiểu bang New York
Bộ Y Tế

Chúng ta có thể làm việc với nhau để giúp ngăn ngừa HIV lan truyền



PNAP

Giúp Người Có HIV Ngăn Vi trùng



Nếu quý vị thử nghiệm có HIV (vi trùng AIDS), quý vị nên biết về một chương trình PNAP của Bộ Y Tế - PNAP.

PNAP là PartNer Assistance Program (Chương Trình Giúp Đỡ Người Bạn Tình). Tại New York, chương trình được gọi là CNAP, hay Contact Notification Assistance Program (Chương Trình Giúp Đỡ Thông Tin về Va Chạm). Bạn lấy HIV khi làm tình với quý vị hoặc dùng chung kim chích ma túy (ngay cả insulin hay steroid) hay xô lỗ hoặc xâm mình. Nếu quý vị có gia đình, người i phối ngẫu quý vị là người bạn tình. Đôi khi bạn tình được gọi là người bị va chạm. PNAP giúp quý vị tìm cách hay nhất để cho bạn tình biết họ cần khám HIV.

Lựa Chọn PNAP

Một cố vấn PNAP sẽ giúp quý vị và bác sĩ quý vị quyết định:

- Để cố vấn PNAP báo cho bạn tình biết mà không cần cho biết quý vị là ai.
- Báo cho bạn tình biết với giúp đỡ PNAP hoặc bác sĩ, hoặc
- Tự mình báo cho bạn tình biết.

PNAP luôn luôn sẵn sàng giúp quý vị về quyết định báo cho bạn tình của mình biết. Quý vị có thể liên lạc PNAP để được giúp đỡ bất cứ lúc nào quý vị quyết định là lúc nên cho bạn tình của mình biết.

PNAP là:

Thuận tiện

Bác sĩ có thể sắp xếp cho quý vị lấy hẹn với cố vấn PNAP. Hay quý vị có thể tự gọi PNAP số miễn phí 1-800-541-AIDS. Tại New York, gọi CNAP tại số: (212) 693-1419. Đồng thời cố vấn PNAP cũng có thể liên lạc và đề nghị giúp đỡ báo cho bạn tình biết sau khi bàn với bác sĩ. Dịch vụ PNAP có khắp tiểu bang New York cho những ai bị HIV hoặc AIDS (bệnh liệt kháng). Dịch vụ này có bất cứ lúc nào, không phải chỉ có khi mới biết có HIV.

Kín đáo

Thông tin này hoàn toàn kín đáo. Nếu quý vị chọn cố vấn PNAP hoặc bác sĩ báo cho bạn tình biết, tên quý vị sẽ không được tiết lộ. Người bạn tình chỉ được cho biết là có thể họ bị HIV và cần đi khám. Bạn tình sẽ không bao giờ được cho biết gì về quý vị - ngay cả quý vị là đàn ông hay đàn bà.

Miễn phí

Không có phí tổn cho PNAP hoặc CNAP.



Có ích

Nếu quyết định cộng tác với PNAP, một cố vấn sẽ gặp và giúp quý vị tìm cách báo cho bạn tình

của mình biết. Nếu quý vị muốn tự mình cho biết, cố vấn sẽ giúp thực tập cách nói. Cố vấn có thể đi chung để báo cho bạn tình. Nếu quý vị muốn ẩn mặt khi cố vấn báo cho bạn tình, họ sẽ xin thông tin để giúp kiếm bạn tình. Ngay khi bạn rời qua tiểu bang khác, PNAP vẫn có thể tìm họ. Thường cố vấn sẽ tìm bạn tình và báo cho họ biết trong vòng một tới hai tuần sau khi gặp quý vị. Nếu quý vị được báo cáo cho Bộ Y Tế là có HIV, một cố vấn PNAP có thể liên lạc để xem quý vị có cần giúp đỡ báo cho bạn tình mình biết.

An toàn

PartNer Assistance Program có nhiều năm kinh nghiệm làm việc với bạn tình của những người có HIV. Các cố vấn chuyên nghiệp và được huấn luyện giúp họ chuẩn bị đối phó với những người có thể nổi giận hay bối rối. Cố vấn sẽ giúp quyết định cách nào là hay và an toàn nhất để báo cho bạn tình biết. Nếu cho bạn tình biết có ảnh hưởng quan trọng đến sức khoẻ hoặc sự an toàn của quý vị hay một người thân, hãy cho cố vấn PNAP biết. Bạn tình sẽ không được báo lúc đó, và cố vấn sẽ giúp quý vị tìm dịch vụ và chăm sóc cần thiết để đối phó với trường hợp bạo động.